

06/2005

Mod: MINI

Production code: OST075



Diamond
catering equipment

ALM1	MIN	MAX	UNIT	ALARM
A0	1	15	°C/°F ⁽¹⁾	hysteresis (difference) is relative to A1 and A2, it is impossible (A1 and/or A2 ≠ 0)
A1	15	0	°C/°F ⁽¹⁾	lower temperature alarm threshold (it is relative to the working setpoint: 0 = a will never be activated)
A2	0	99	°C/°F ⁽¹⁾	upper temperature alarm threshold (it is relative to the working setpoint: 0 = a will never be activated)
A3	0	15	h	temperature alarm exclusion time: once you turn the alarm on, OK is impossible if A1 and/or A2 ≠ 0

ADR	Min	Max	Unit	DEF	SERIAL NETWORK (MODBUS)
11	1	15		1	slave address
12	0	7		0	slave ID group

(1) for all of these alarms on the alarm on

(*) if the alarm is disabled, you have to set the alarm on and, once set, if the alarm is disabled, you have to set the alarm on with the buzzer

FK 151Y(T)

ON-OFF single output digital thermostat

Model 151Y(T) Figure 20/4

Reg. n° 151/0001/02/04

PT

EVERY CONTROL S.r.l.

Via Wittenberg, 10/11 - 20139 Milano (MI) - Italy

Phone: +39 02 76414529 Fax: +39 02 76414530

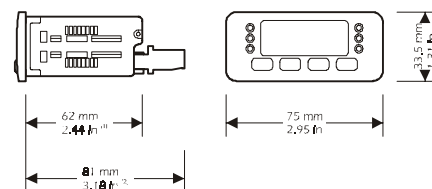
info@everycontrol.com



1 PREPARATIONS

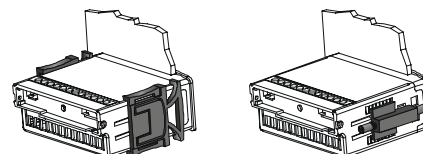
1.1 How to install the instrument

Panel mounting, panel cutout 75 x 29 mm (2.95 x 1.14 in) with cable channels (they are supplied by the outlet) or screw down (if required)



1) terminal block with 2-wire terminal block

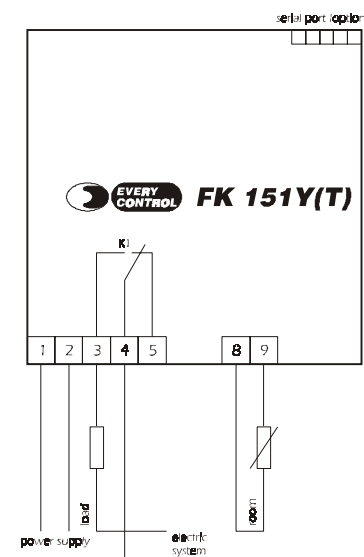
2) terminal block with 3-wire terminal block



terminal block with 2-wire terminal block for PT sensor (if required)

the alarm will be on for the duration of the alarm. If you set the alarm on, you will have to set the alarm on again. If you set the alarm on, you will have to set the alarm on again. If you set the alarm on, you will have to set the alarm on again.

1.2 Electrical connection



2 OPERATION

2.1 Preliminary information

During the normal operation the thermostat shows the actual temperature.

2.2 How to silence the buzzer (optional)

If you need to silence the buzzer:

- press

3 WORKING SETPOINT

3.1 How to set the working setpoint

If you need to modify the working setpoint:

- press and or (B)

If you need to modify the working setpoint:

press and or

4 CONFIGURATION PARAMETERS

4.1 How to set the configuration parameters

Configuration parameters are arranged on two levels.

If you need to gain access the 1st level:

- press and

for 4 s (no confirmation will show) **PR**

If you have to select a parameter:

- press  or 


If you have to modify the value of the parameter:

- press  and  or 

If you have to parameterize the setpoint level:

- parameterize the setpoint

- press  or  For setting *PA*

- press  and  or  For setting *1.10*

- press  and  The *4.5* (the actual value) will show *4.0*

If you have to quit the procedure:

- press  and  The *4.5* or the dot on screen for alarm will be

5 SIGNALS

5.1 Signals

CODE	MEANING
out	<ul style="list-style-type: none"> alarm 1: the first alarm level (1) 2: the second alarm level (2) 3: the third alarm level (3) 4: the fourth alarm level (4) 5: the fifth alarm level (5)

6 ALARMS

6.1 Alarms

CODE	REASONS	PARAMETERS	EFFECTS
<i>E2</i> (alarm) memory data	<ul style="list-style-type: none"> alarm for overpass of the setpoint level alarm for overpass of the maximum level (setpoint level) 	<ul style="list-style-type: none"> setpoint level maximum level 	<ul style="list-style-type: none"> the alarm will be shown on the screen the alarm will be shown on the screen
<i>E0</i> room alarm	<ul style="list-style-type: none"> alarm for overpass of the setpoint level alarm for overpass of the maximum level alarm for overpass of the setpoint level alarm for overpass of the maximum level 	<ul style="list-style-type: none"> setpoint level maximum level setpoint level maximum level 	<ul style="list-style-type: none"> the alarm will be shown on the screen the alarm will be shown on the screen the alarm will be shown on the screen the alarm will be shown on the screen

	Room temperature	Room temperature	Room temperature
room	Room temperature	Room temperature	Room temperature
tem-	Room temperature	Room temperature	Room temperature
perature	Room temperature	Room temperature	Room temperature
alarm	Room temperature	Room temperature	Room temperature
level	Room temperature	Room temperature	Room temperature
1	Room temperature	Room temperature	Room temperature
2	Room temperature	Room temperature	Room temperature
3	Room temperature	Room temperature	Room temperature
4	Room temperature	Room temperature	Room temperature
5	Room temperature	Room temperature	Room temperature

The signals are shown on the screen of the device. The signals are shown on the screen of the device.

7 TECHNICAL DATA

7.1 Technical data

Room temperature sensor

Size: 21 x 21 x 21 mm (0.83 x 0.83 x 0.83 in) The device is made of plastic and is suitable for indoor use.

Installation: The device is installed on the wall. The device is installed on the wall. The device is installed on the wall.

Frontal protection: IP44

Connections: The device is connected to the power supply. The device is connected to the power supply.

Power supply: The device is powered by the power supply. The device is powered by the power supply.

Ambient temperature: The device is used in an ambient temperature of 0°C to 50°C. The device is used in an ambient temperature of 0°C to 50°C.

Alarm current: The device is powered by the power supply. The device is powered by the power supply.

Measurements: The device is used for measurements. The device is used for measurements.

Working range: The device is used in a working range of 0°C to 50°C. The device is used in a working range of 0°C to 50°C.

Setpoint range: The device is used in a setpoint range of 0°C to 50°C. The device is used in a setpoint range of 0°C to 50°C.

Resolution: The device is used in a resolution of 0.1°C. The device is used in a resolution of 0.1°C.

Display: The device is used in a display of 1.3" (33 mm) high. The device is used in a display of 1.3" (33 mm) high.

Outputs: The device is used in 2 outputs. The device is used in 2 outputs.

Serial port: The device is used in a serial port. The device is used in a serial port.

8 WORKING SETPOINT AND CONFIGURATION PARAMETERS

8.1 Working setpoint

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
01	17	27	°C/°F (1)	0	working setpoint

8.2 First level parameters

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
04	55	99		0	password

8.3 Second level parameters

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
01	55	99	°C/°F (1)	0	room probe calibration (positive to set higher points for adjusting one degree)

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
01	0%	1%	°C/°F (1)	2	response difference at response to the working setpoint (1)

8.3 Second level parameters

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
01	0	1		1	alarm delay (range: 1 - 15 s, 3 - 15 s)

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
01	5%	99	°C/°F (1)	0	room probe calibration (positive to set higher points for adjusting one degree)

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
02	0	6		3	alarm loading speed (0 - slow, 6 - fast)

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
01	0	1		1	response time of device (0 - 1 minute degree - 1 - Celsius degree)

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
01	0%	1%	°C/°F (1)	2	response difference at response to the working setpoint (1)

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
01	5%	27	°C/°F (1)	55	minimum value you can assign to the working setpoint

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
02	0	99	°C/°F (1)	99	maximum value you can assign to the working setpoint

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
03	0	1		0	loading of device (0 - loading device)

8.3 Second level parameters

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
00	0	15	min	0	minimum delay between you turn the activation ON and the first level activation

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
01	0	15	min	0	minimum delay between first level activation in work mode

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
02	0	15	min	0	minimum delay between the first gets ON and the following activation

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
03	0	1		0	load status during the alarm procedure (0 - it will be forced ON, 1 - it will be forced ON)

PARAM	MIN	MAX	UNIT	FACT	MEASURE UNITS
04	0	1		0	load delay when the load gets ON and OFF (1 - 15 s for 3 s)

SIG27	MIN	MAX	UNIT	TRMSE	REMARKS
A0	1	15	°C/°F ⁽¹⁾	2	température de l'air ambiant, réglée à A1 et A2, si A3 est à 0, si A3 est à 1, A1 et A2 ≠ 0
A1	1/4	0	°C/°F ⁽¹⁾	0	température en dessous de laquelle une action de régulation avec [set] ou [down] est consignée, 0 = aucune action
A2	0	99	°C/°F ⁽¹⁾	0	température en dessous de laquelle une action de régulation avec [set] ou [down] est consignée, 0 = aucune action
A3	0	15	h	0	temps de retard de l'action de régulation après la mise en service de l'appareil si A1 et A2 ≠ 0

SIG27	MIN	MAX	UNIT	TRMSE	REMARKS (VARIABLES)
11	1	5		1	alarme arrêt
12	0	7		0	alarme arrêt

(1) Unité de mesure de la température.

(2) Les paramètres de configuration sont configurés à l'aide des touches de navigation de l'écran. Les paramètres de configuration sont configurés à l'aide des touches de navigation de l'écran.

FK 151Y(T)

Contrôleur digital ON-OFF à une sortie

Version 1.0 (10/2014) - 16 Pages - 3,0 Mo

Modèle de produit: FK 151Y(T)

PT

EVERY CONTROL S.r.l.

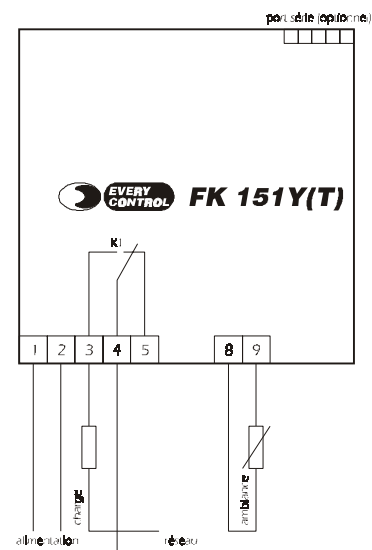
Via Venezia 4 - 10138 - Isernia (CB) - Italia

Tel: +39 0874 500000 - Fax: +39 0874 500001

WebSite: www.ecs.it

1.2 Raccordement électrique

Les connexions doivent être effectuées de la manière suivante:



2 UTILISATION

2.1 Notices préliminaires

Pour lire le manuel de l'utilisateur, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur.

2.2 Acquit alarmes

Pour acquiescer le signal d'alarme (optionnel):

- pousser

3 POINT DE CONSIGNÉ

3.1 Configuration du point de consigné

Pour régler le point de consigné:

- pousser et ou ⁽¹⁾

(1) La touche de consigné est utilisée pour régler le point de consigné.

4 PARAMÈTRES DE CONFIGURATION

4.1 Configuration des paramètres de configuration

Les paramètres de configuration sont configurés à l'aide des touches de navigation de l'écran.

- pousser et pour configurer l'appareil (voir PR)

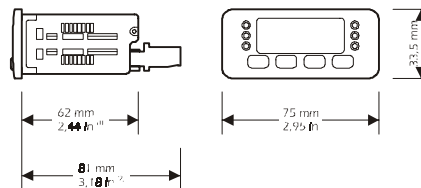
Pour sélectionner un paramètre:

- pousser ou

1 PRÉPARATIFS

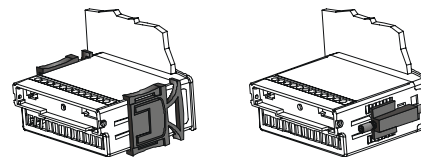
1.1 Installation

Sur panneau: trou de diamètre 71 x 29 mm (2,79 x 1,14 in) avec filets à visser (en standard) ou à vis (sur demande).



(1) dimension maximale des vis de montage.

(2) dimension maximale des vis de montage.



Les dimensions indiquées sont des valeurs moyennes et peuvent varier.

Les dimensions indiquées sont des valeurs moyennes et peuvent varier.

Pour modifier la valeur d'un paramètre :

- penser et ou

Pour accéder au menu suivant :

- appuyer sur la touche **ok**
- penser ou pour sélectionner **PR**
- penser et ou pour configurer **"1.1.1"**
- penser et pendant 4 s pour définir la valeur **PD**

Pour sortir de la procédure :

- penser et pendant 4 s pour définir le nom des paramètres pendant 10 s

5 SIGNALISATIONS

5.1 Signalisations

LED	SIGNIFICATION
out	LED rouge indiquant le niveau de batterie à l'échelle de 0 à 100% (0% = 0, 100% = 100) Sensibilité : 0,1% (0,1 à 0,4)

6 ALARMES

6.1 Alarmes

CODE	CAUSE	SYMPTÔMES	CONSEQUENCES
E2	Erreur de mesure de la température ambiante	Erreur de mesure de la température ambiante	• arrêt de l'appareil • alarme sonore • arrêt de la mesure
E0	Erreur de mesure de la température ambiante	Erreur de mesure de la température ambiante	• arrêt de l'appareil • alarme sonore • arrêt de la mesure
E1	Erreur de mesure de la température ambiante	Erreur de mesure de la température ambiante	• arrêt de l'appareil • alarme sonore • arrêt de la mesure
E3	Erreur de mesure de la température ambiante	Erreur de mesure de la température ambiante	• arrêt de l'appareil • alarme sonore • arrêt de la mesure
E4	Erreur de mesure de la température ambiante	Erreur de mesure de la température ambiante	• arrêt de l'appareil • alarme sonore • arrêt de la mesure

Paramètre	Unité	Min	Max	Prédef
Température ambiante	°C/°F	-10	50	20
Température ambiante	°C/°F	-10	50	20
Température ambiante	°C/°F	-10	50	20
Température ambiante	°C/°F	-10	50	20
Température ambiante	°C/°F	-10	50	20
Température ambiante	°C/°F	-10	50	20
Température ambiante	°C/°F	-10	50	20
Température ambiante	°C/°F	-10	50	20
Température ambiante	°C/°F	-10	50	20
Température ambiante	°C/°F	-10	50	20

Les données techniques sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

7 DONNÉES TECHNIQUES

7.1 Données techniques

Modèle : M2000-100

Dimensions : 75 x 25 x 110 mm (2,95 x 1,0 x 4,33 in) - largeur des bornes : 25 x 25 x 110 mm (1,0 x 1,0 x 4,33 in) - largeur des bornes à 25 mm

Installation : sur surface plane et horizontale (25 x 25 mm (1,0 x 1,0 in) - voir les instructions de montage dans le manuel utilisateur

Zone de protection de la face avant : 25 mm

Connectivité : connectivité USB (25 mm (1,0 in) - voir le manuel utilisateur) et connectivité RS-485 (25 mm (1,0 in) - voir le manuel utilisateur)

Alimentation : 12 V DC (12 V) - voir le manuel utilisateur (12 V) - voir le manuel utilisateur

Température ambiante : 0 à 50 °C (32 à 122 °F) - voir le manuel utilisateur

Alimentation : 12 V DC (12 V) - voir le manuel utilisateur (12 V) - voir le manuel utilisateur

Nombre d'alarmes : 20

Entree de mesure : 1 canal de mesure (température ambiante) (0 à 50 °C)

Echelle : de 0 à 50 °C (de 32 à 122 °F) pour la température ambiante (0 à 50 °C) (de 32 à 122 °F) pour la température ambiante

Pisac de travail du point de consigne : de 0,1 à 99,9 (de 0,1 à 99,9)

Résolution : 0,1 (voir le manuel utilisateur) (0,1) (voir le manuel utilisateur) (0,1)

Visualisation : 1 écran LCD (128 x 64 pixels) (128 x 64 pixels) (128 x 64 pixels)

Section : 1 (voir le manuel utilisateur) (1) (voir le manuel utilisateur)

Poids net : 75 g (2,66 oz) (75 g) (2,66 oz) (75 g) (2,66 oz)

B POINT DE CONSIGNE ET PARAMETRES DE CONFIGURATION

B.1 Point de consigne

SET	MIN	MAX	U.M.	PRÉDEF	UNITÉ DE CONSIGNE
01	11	99	°C/°F (1)	0	point de consigne

B.2 Paramètres du premier niveau

SET	MIN	MAX	U.M.	PRÉDEF	MOT DE PASS
0A	55	99		0	mot de passe

B.3 Paramètres de mesure

SET	MIN	MAX	U.M.	PRÉDEF	UNITÉ DE MESURE
01	55	99	°C/°F (1)	0	calcul de la valeur ambiante (calcul de la valeur ambiante) (calcul de la valeur ambiante)

B.4 Paramètres de consigne

SET	MIN	MAX	U.M.	PRÉDEF	UNITÉ DE CONSIGNE
01	11	14	°C/°F (1)	0	point de consigne (calcul de la valeur ambiante) (calcul de la valeur ambiante)

B.5 Paramètres du second niveau

SET	MIN	MAX	U.M.	PRÉDEF	UNITÉ DE MESURE
02	1	3	--	1	type de signal (1 - 12V, 3 - 12V)

01 : 55 99 °C/°F (1) 0 : calcul de la valeur ambiante (calcul de la valeur ambiante) (calcul de la valeur ambiante)

02 : 0 6 -- 1 : valeur de seuil (0 - 100) (0 - 100) (0 - 100)

03 : 0 1 -- 1 : unité de mesure (température) (0 - degré Fahrenheit, 1 - degré Celsius)

B.6 Paramètres de consigne

SET	MIN	MAX	U.M.	PRÉDEF	UNITÉ DE CONSIGNE
01	11	14	°C/°F (1)	0	point de consigne (calcul de la valeur ambiante) (calcul de la valeur ambiante)
02	55	99	°C/°F (1)	55	point de consigne maximum (calcul de la valeur ambiante)
03	11	99	°C/°F (1)	99	point de consigne minimum (calcul de la valeur ambiante)
04	0	1		0	fonctionnement pour (calcul de la valeur ambiante) (calcul de la valeur ambiante)

B.7 Paramètres de mesure

SET	MIN	MAX	U.M.	PRÉDEF	UNITÉ DE CONSIGNE
00	0	15	min	0	temps minimum entre la mise en marche de l'appareil et l'activation de la charge
01	0	15	min	0	temps minimum entre deux activations de la charge
02	0	15	min	0	temps minimum entre l'arrêt de la charge et sa réactivation
03	0	1		0	état de la charge (calcul de la valeur ambiante) (calcul de la valeur ambiante)
04	0	1		0	état de la charge (calcul de la valeur ambiante) (calcul de la valeur ambiante)

C3	0	1		0	Relaisausgang (wenn nicht nach Raum/Zone) (Relaiskontakt (0 = Relaisstromausgang, 1 = Relaisstromeingang))
C4	0	1		0	Fenster- und Anwesenheitsfunktion des Relaisausg. (1 = JA, 3 = JA/NEIN)

ADP	MIN	MAX	ZONEN	OFF	ALARM
A0	1	14	°C/°F	1	System (Sensordaten) können auf A1 und A2, nur wenn A1 und/oder A2 ≠ 0
A1	14	0	°C/°F	0	Temperatur, wenn die Wert der Ziel-Temperatur Alarm auslöst wird (relativ auf den Sollwert, 0 = wird nur auslöst)
A2	0	99	°C/°F	0	Temperatur, wenn die Wert der Ziel-Temperatur Alarm auslöst wird (relativ auf den Sollwert, 0 = wird nur auslöst)
A3	0	15	di	0	Auswahl des Temperaturbereichs an der Geberanschlus (nur wenn A1 und/oder A2 ≠ 0)

ADP	MIN	MAX	ZONEN	OFF	SCHWELLEN/PROG
I1	1	84		1	Geberalarm
I2	0	7		0	Gebergruppe

- 1) 20 Minuten (nur wenn Geber 1 = 1)
- 2) wenn der Geber 1 auf 0 (auslöst) der Geber 2 (wenn die Geber 1 = 1) (auslöst) der Geber 1 auf 1 (wenn Geber 1 = 1)

FK 151Y(T)

Digitaler Zweipunktregler mit einer Ausgang

Version 1.01 vom 14. Februar 2014

Copyright © 2014

PT

EVERY CONTROL S.r.l.

Via Venezia 4, 10136, Torino, Italien

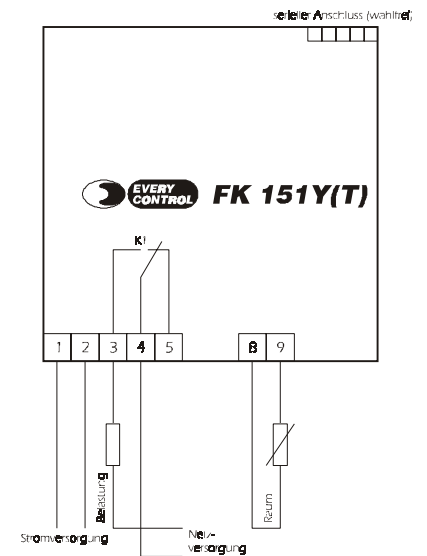
Telefonnummer: +39 011 4112160 • Fax: +39 011 4112161

mailto:info@everycontrol.com

Das Produkt ist ein Produkt der Marke EVER CONTROL S.r.l. und ist ein Produkt der Marke EVER CONTROL S.r.l.

1.2 Elektrischer Anschluss

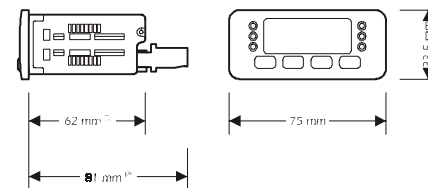
Auswahl der Anschlussart.



1 VORBEREITUNGSSCHRITTEN

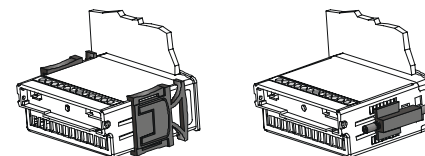
1.1 Montage

Schaltkasten mit Schalenbreite 71 x 79 mm, Montage mit dem (optionalen) Zuluventil oder dem Schaltkasten (mit Aufsatz)



1) Gehäuse mit Schalenbreite

2) Gehäuse mit Zuluventil (optional)



Wichtig: Die Abstände für die Montage sind in der Abbildung dargestellt.

2 ANWENDUNG

2.1 Voraussetzung

Das Produkt ist ein Produkt der Marke EVER CONTROL S.r.l. und ist ein Produkt der Marke EVER CONTROL S.r.l.

2.2 Alarmquittierung

Um den Alarm zu quittieren

- für Alarm

3 SCHWERT

3.1 Sollwert-Einstellung

Um den Sollwert zu ändern

- für Alarm (B)

1) für Alarm (B)

Wichtig: Die Abstände für die Montage sind in der Abbildung dargestellt.

4 KONFIGURATIONSPARAMETER

4.1 Einstellung der Konfigurationsparameter

Die Konfigurationsparameter sind auf zwei Ebenen angeordnet. Um die ersten Ebene zu gelangen

- für Alarm (B)

Ein neuen Parameter zu wählen:

- nicht wählen

Ein neuen Parameterwert zu wählen:

- nicht nicht wählen

Ein zur zweiten Ebene zu gelangen:

- Zurück zur ersten Ebene
- nicht drücken, um PA zu wählen

- nicht nicht drücken um "19" ein zu wählen

- nicht drücken, um die Größe von P0 an zu wählen

Ein die Taste wählen zu verhindern:

- nicht drücken, um die Taste zu wählen oder die Taste zu betätigen

5 MELDUNGEN

5.1 Meldungen

LOG	BEDEUTUNG
out	<p>Bezeichnet die Funktion der Meldung</p> <p>Wenn die Meldung nicht bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p> <p>Wenn die Meldung bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p> <p>Wenn die Meldung nicht bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p>

6 ALARME

6.1 Alarme

KODEN	Ursachen	Aktionen	Ursachen
E2	<p>Bezeichnet die Funktion der Meldung</p> <p>Wenn die Meldung nicht bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p> <p>Wenn die Meldung bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p>	<p>Wenn die Meldung nicht bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p> <p>Wenn die Meldung bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p>	<p>Bezeichnet die Funktion der Meldung</p> <p>Wenn die Meldung nicht bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p> <p>Wenn die Meldung bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p>
E0	<p>Bezeichnet die Funktion der Meldung</p> <p>Wenn die Meldung nicht bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p> <p>Wenn die Meldung bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p>	<p>Wenn die Meldung nicht bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p> <p>Wenn die Meldung bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p>	<p>Bezeichnet die Funktion der Meldung</p> <p>Wenn die Meldung nicht bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p> <p>Wenn die Meldung bestätigt wird, wird die Meldung nicht bestätigt.</p>

Parameter	Einheit	Werte	Werte
PA	°C	19	19
P0	mm	19	19
P1	mm	19	19
P2	mm	19	19
P3	mm	19	19
P4	mm	19	19
P5	mm	19	19
P6	mm	19	19
P7	mm	19	19
P8	mm	19	19
P9	mm	19	19
P10	mm	19	19
P11	mm	19	19
P12	mm	19	19
P13	mm	19	19
P14	mm	19	19
P15	mm	19	19
P16	mm	19	19
P17	mm	19	19
P18	mm	19	19
P19	mm	19	19
P20	mm	19	19
P21	mm	19	19
P22	mm	19	19
P23	mm	19	19
P24	mm	19	19
P25	mm	19	19
P26	mm	19	19
P27	mm	19	19
P28	mm	19	19
P29	mm	19	19
P30	mm	19	19
P31	mm	19	19
P32	mm	19	19
P33	mm	19	19
P34	mm	19	19
P35	mm	19	19
P36	mm	19	19
P37	mm	19	19
P38	mm	19	19
P39	mm	19	19
P40	mm	19	19
P41	mm	19	19
P42	mm	19	19
P43	mm	19	19
P44	mm	19	19
P45	mm	19	19
P46	mm	19	19
P47	mm	19	19
P48	mm	19	19
P49	mm	19	19
P50	mm	19	19

Die Parameterwerte sind in der Tabelle angegeben und sind konfigurierbar.

7 TECHNISCHE DATEN

7.1 Technische Daten

- Abmessungen:** 115 x 115 x 87 mm (B x H x T)
- Montage:** Schraubmontage mit Schraubgewinde 2 x 21 mm (Ø x L) in der Mitte der Oberseite.
- Schraubart:** Phillips PH 2,5
- Anschlüsse:** 4-poliger Terminalschraubblock mit 25 mm (Ø) und 2,5 mm (H) Abstand zwischen den Kontakten.
- Stromversorgung:** 230 V AC, 50/60 Hz, 15 VA (max.)
- Alarm-Summen:** 1000 Hz, 100 dB (A) @ 1 m
- Minimalspanne:** 1 mm (zwischen den Kontakten)
- Minimalspanne:** 1 mm (zwischen den Kontakten)
- Einrichtungsbereich des Sollwert:** von 19 bis 99 °C
- Auflösung:** 1 °C
- Anschluss:** 4-poliger Terminalschraubblock mit 25 mm (Ø) und 2,5 mm (H) Abstand zwischen den Kontakten.

Parameter	Einheit	Werte	Werte
PA	°C	19	19
P0	mm	19	19
P1	mm	19	19
P2	mm	19	19
P3	mm	19	19
P4	mm	19	19
P5	mm	19	19
P6	mm	19	19
P7	mm	19	19
P8	mm	19	19
P9	mm	19	19
P10	mm	19	19
P11	mm	19	19
P12	mm	19	19
P13	mm	19	19
P14	mm	19	19
P15	mm	19	19
P16	mm	19	19
P17	mm	19	19
P18	mm	19	19
P19	mm	19	19
P20	mm	19	19
P21	mm	19	19
P22	mm	19	19
P23	mm	19	19
P24	mm	19	19
P25	mm	19	19
P26	mm	19	19
P27	mm	19	19
P28	mm	19	19
P29	mm	19	19
P30	mm	19	19
P31	mm	19	19
P32	mm	19	19
P33	mm	19	19
P34	mm	19	19
P35	mm	19	19
P36	mm	19	19
P37	mm	19	19
P38	mm	19	19
P39	mm	19	19
P40	mm	19	19
P41	mm	19	19
P42	mm	19	19
P43	mm	19	19
P44	mm	19	19
P45	mm	19	19
P46	mm	19	19
P47	mm	19	19
P48	mm	19	19
P49	mm	19	19
P50	mm	19	19

8 SOLLWERT UND KONFIGURATIONSPARAMETER

8.1 Sollwert

PA	MIN	MAX	Einheit	PA	WERT
PA	19	99	°C	0	Sollwert

8.2 Parameter der ersten Ebene

PA	MIN	MAX	Einheit	PA	WERT
PA	19	99	°C	0	Sollwert

PA	MIN	MAX	Einheit	PA	WERT
PA	19	99	°C	0	Kalibrierung RoundPoint (pauses Setpoint Funktion) um einen Grad nach unten

PA	MIN	MAX	Einheit	PA	WERT
PA	19	19	°C	2	Hygiene (pauses Setpoint, bezogen auf den Sollwert) [B]

8.3 Parameter der zweiten Ebene

PA	MIN	MAX	Einheit	PA	WERT
PA	19	99	°C	0	Kalibrierung RoundPoint (pauses Setpoint Funktion) um einen Grad nach unten
PA	0	1	mm	3	Funktionsgeschwindigkeit (0 = schnell, 1 = langsam)
PA	0	1	mm	1	Temperaturverhältnis (0 = Funktionsquad, 1 = Kreisquad)

PA	MIN	MAX	Einheit	PA	WERT
PA	19	19	°C	2	Hygiene (pauses Setpoint, bezogen auf den Sollwert) [B]
PA	19	99	°C	55	Überlappung Minimalsollwert
PA	0	1	mm	99	Zurücksetzen Minimalsollwert
PA	0	1	mm	0	Kanal oder Funktion (0 = Kanal, 1 = Funktion)

PA	MIN	MAX	Einheit	PA	WERT
PA	0	15	mm	0	Minimalsollwert, der zwischen der Funktionsquad und der Funktionsquad des Sollwert liegt
PA	0	15	mm	0	Minimalsollwert, der zwischen zwei aufeinanderfolgende Funktionsquad des Sollwert liegt
PA	0	15	mm	0	Minimalsollwert, der zwischen der Funktionsquad des Sollwert und der Funktionsquad des Sollwert liegt

SÍGLO	MIN	MAX	U.M.	NOTA	DESCRIPCIÓN DE LA CARGA
C0	0	15	min	0	tiempo máximo que transcurre entre el encendido del aparato y la puesta (puesta) en marcha de la carga
C1	0	15	min	0	tiempo máximo que transcurre entre dos puestas en marcha sucesivas de la carga
C2	0	15	min	0	tiempo máximo que transcurre entre el apaga y la sucesiva puesta en marcha de la carga
C3	0	1		0	estado de la carga durante una alarma por error de la unidad de la carga (0 = paro forzoso, 1 = alarma forzada)
C4	0	1		0	estado a la puesta en marcha y al apagamiento de la carga (1 = Sí, 0 = no) (ver 3.4)

SÍGLO	MIN	MAX	U.M.	NOTA	ALARMAS
A0	1	15	°C° F ⁽¹⁾	2	temperatura preliminar, relativa a A1 y A2, sólo si A1 y/o A2 ≠ 0
A1	1/4	0	°C° F ⁽¹⁾	0	temp. por escape de aceite se activa la alarma de temp. de máxima presión al punto de ajuste de escape, 0 = no se activa nunca
A2	0	99	°C° F ⁽¹⁾	0	temp. por exceso de la carga se activa la alarma de temp. de máxima presión al punto de ajuste de escape, 0 = no se activa nunca
A3	0	15	h	0	tiempo de supervisión de la alarma de (temp.) (usa desde el encendido del aparato) (sólo si A1 y/o A2 ≠ 0)

SÍGLO	MIN	MAX	U.M.	NOTA	REQUERIMIENTOS DE CALIBRACIÓN
11	1	15	...	h	calibración del aparato
12	0	7		0	grupo del aparato

(1) = unidades de medida relativas al modelo.

Los parámetros de configuración de fábrica se muestran en el cuadro siguiente. Los parámetros de configuración de fábrica se muestran en el cuadro siguiente. Los parámetros de configuración de fábrica se muestran en el cuadro siguiente.

FK 151Y(T)

Controlador digital ON-OFF con una salida

Modelo: FK 151(T) y FK 151(T) PT

Alimentación: 15V DC

Salida: 15V DC

EVERY CONTROL S.r.l.

Via Venezia 4 - 10130 Arezzo (AR) Italia

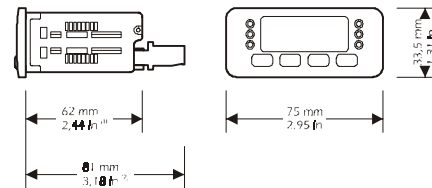
tel. 0573 461103 fax 0573 461104

mailto:info@everycontrol.com

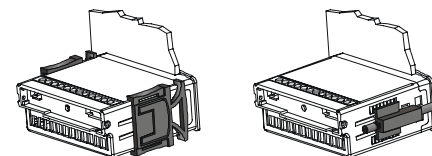
1 PREPARATIVOS

1.1 Instalación

En panel, en un hueco de 71 x 29 mm (2.79 x 1.14 in), con separador para anclaje a pared por sereno o mediante tornillos (ver 1.1.1).



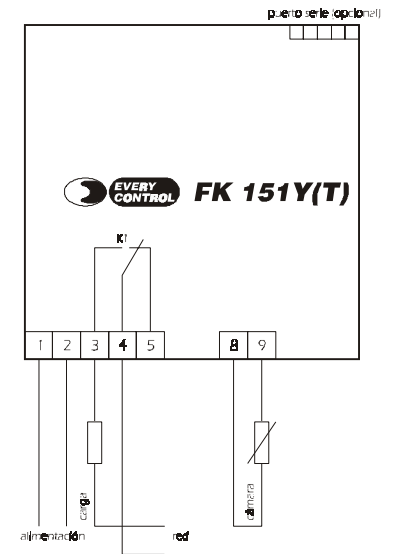
- 1) ANCLAJE: TIENE QUE SER EN EL CENTRO.
- 2) ANCLAJE: TIENE QUE SER EN EL CENTRO.



Este documento es propiedad de Every Control S.r.l. y no debe ser copiado, distribuido o utilizado sin el consentimiento escrito de Every Control S.r.l.

1.2 Conexión eléctrica

Conectar a la carga:



2 USO

2.1 Informaciones preliminares

Después de la instalación, revise el aparato visuales la configuración de la fábrica.

2.2 Enmudecimiento de las alarmas

Use el botón de la alarma de escape (ver 2.1.1).

- pulse

3 PUNTO DE AJUSTE DE TRABAJO

3.1 Programación del punto de ajuste de trabajo

Para cambiar el valor del punto de ajuste de trabajo:

- pulse y o [2]

1) = pulsar el botón de la alarma de escape (ver 2.1.1). 2) = pulsar el botón de la alarma de escape (ver 2.1.1).

4 PARÁMETROS DE CONFIGURACIÓN

4.1 Programación de los parámetros de configuración

Los parámetros de configuración están organizados en dos niveles.

